Edición # 39 Junio de 2013

Informe del Fiscal de los EE.UU. al Distrito

Aunque los índices de crímenes violentos en muchas partes del país han sido bajos en los últimos años, algunas partes de este distrito, incluyendo partes de Sacramento, Stockton, Fresno, Bakersfield y Vallejo han estado afectados por una alta incidencia de homicidios, en los que la mayoría de las víctimas eran jóvenes. La Ciudad de Stockton estableció nuevos records para los homicidios los dos últimos años seguidos. En muchas de estas áreas, varias pandillas violentas son responsables de gran parte de la violencia. En la Oficina del Fiscal de los EE.UU. estamos trabajando con las agencias del orden público y otros socios comunitarios para salvar vidas y brindar alivio a los residentes de los vecindarios que han sido afectados por los tiroteos en esta región.

A finales de abril me reuní con el Jefe de la Policía de Stockton, Eric Jones, el Agente Especial a Cargo de la ATF, Joseph Riehl, el Fiscal de Distrito del Condado de San Joaquin, James Willett y a otros oficiales del orden público para anunciar los resultados de una operación proactiva de cumplimiento a largo plazo enfocada en los crímenes violentos en el área de Stockton. La operación incluyó la identificación de algunos de los criminales más violentos de Stockton y la activación de agentes federales de la ATF para investigarlos. Como resultado de la operación se han formulado cargos hasta ahora a 44 acusados por delitos graves federales y el Fiscal de Distrito presentó cargos contra otra docena de ellos. La policía incautó 84 armas de fuego, incluyendo seis metralletas, cuatro rifles de cañón corto, dos silenciadores, así como cantidades de drogas y dinero en efectivo.

Entendemos que esas operaciones por sí solas no pueden solucionar el problema de los crímenes violentos en las áreas urbanas. Sin embargo, pueden crear espacio para permitir que se afiancen otros esfuerzos. En Stockton apoyamos a las autoridades locales para poner en práctica una estrategia de “Alto al Fuego”. Alto al Fuego es una estrategia probada y basada en datos que ha reducido exitosamente la violencia relacionada con pandillas en muchas ciudades. La estrategia incluye reuniones cara a cara con miembros de pandillas en las cuales los miembros de la comunidad, los padres, los proveedores de servicios, policías y otros se comprometen a ayudar a los miembros de las pandillas con alternativas constructivas contra la violencia que incluyen oportunidades educativas y laborales, pero que también advierten a los que persisten en incurrir en actividades violentas que serán blanco de acusaciones y de ser separados de la sociedad.

Para los que rechazan la oferta de ayuda y persisten en sus comportamientos violentos, el seguimiento efectivo por parte de la policía es crucial para que la estrategia tenga credibilidad. En Bakersfield estamos haciendo exactamente eso. El esfuerzo de Alto al Fuego ha estado en proceso durante varios años. Una pandilla, los East Side Crips, continuó con la violencia a pesar de las súplicas de la comunidad y las advertencias de la policía. En noviembre de 2011 anuncié la presentación de cargos criminales contra 25 miembros y socios de la pandilla. Hace pocos días anuncié que 24 de esos acusados (uno de ellos es un fugitivo) ya han sido hallados culpables de delitos graves. A los 23 acusados, quienes ya han sido sentenciados, se les fijaron condenas de hasta diez años. A dos tercios de ellos se les fijó sentencia de cinco años o más. En el sistema federal no hay libertad bajo palabra y estarán encarcelados durante todo o casi todo el tiempo que se les impuso, en prisiones federales lejos de Bakersfield.

En Stockton los resultados preliminares son prometedores. En lo que va del año se han reducido mucho los índices de homicidio. Pero entendemos que reducir la violencia debe constituir un esfuerzo a largo plazo que comprenda a muchos participantes, incluyendo a miembros de la comunidad. Continuaremos haciendo nuestra parte para reducir la violencia en las ciudades de todo el distrito.

Si desea comunicarse con nuestra oficina, contáctese a través del número principal en Sacramento, o envíe una sugerencia haciendo clic en el siguiente botón. Gracias.

Fiscal de los Estados Unidos

Benjamin B. Wagner